

**CONVENZIONE PER IL PROGETTO DI MODIFICA ALL'IMPIANTO DI
TRATTAMENTO FANGHI ESISTENTE TRAMITE REALIZZAZIONE
DIGESTORE ANAEROBICO E IMPIANTO DI COGENERAZIONE
PROVINCIA DI CREMONA
COMUNE DI CASALE CREMASCO VIDOLASCO
INSEDIAMENTO PRODUTTIVO S.P.A. EGIDIO GALBANI**

(ai sensi dell'art. 38 delle Norme Tecniche di Attuazione del

Piano Territoriale di Coordinamento vigente del Parco del Serio)

L'anno duemilatredici il giorno _____, del mese di _____, presso la sede dell'Ente di Gestione del Parco Regionale del Serio – Piazza Rocca, n° 1 – 24058 ROMANO DI LOMBARDIA (BG)

Fra le parti:

- a) *Zendra dott. Danilo*, nato a (BG) il, che interviene in questo atto nella sua qualità di Direttore del Parco ed agisce esclusivamente in nome e per conto dell'Ente di Gestione del Parco Regionale del Serio (che di seguito verrà citato come PARCO) Codice Fiscale n. 92001500161, domiciliato per la carica presso la sede del Parco, Piazza Rocca, n° 1 – 24058 ROMANO DI LOMBARDIA (BG);
- b) nato a il, domiciliato, ai fini del presente atto, presso lo Stabilimento di Casale Cremasco della EGIDIO GALBANI S.p.A., sito a Casale Cremasco, in via Roma 1/3, Codice Fiscale n., il quale dichiara di agire esclusivamente in nome e per conto della Soc. EGIDIO GALBANI S.p.A., stabilimento sito in Via Roma n. 1/3, 26010 CASALE CREMASCO VIDOLASCO (CR), che rappresenta, come da "Procura generale" registrata a il al n., di seguito denominata GALBANI,

RICHIAMATI

- Il Piano Territoriale di Coordinamento vigente del Parco del Serio, approvato con Deliberazione di Giunta Regionale 28/06/2000 n° VII/192 e successive modifiche ed integrazioni, che norma le attività consentite presso impianti tecnologici e speciali, quali quelli destinati alla depurazione delle acque, ai sensi dell'art. 38 delle Norme Tecniche di Attuazione del P.T.C. vigente;
- Il Piano di Governo del Territorio del Comune di Casale Cremasco Vidolasco, approvato con Delibera del Consiglio Comunale n. 6 del 15/04/2010.

PREMESSO

- che è intenzione della GALBANI realizzare una integrazione del ciclo della depurazione aziendale con una fase di digestione anaerobica dei fanghi con produzione di biogas ed installazione di un gruppo di cogenerazione per il recupero del gas biologico e la produzione combinata di energia elettrica e calore;
- che la GALBANI ha inoltrato al PARCO in data 17 luglio 2013, prot. n° 2720/2013/cat. 6/cl. 6.09, istanza di Dichiarazione di compatibilità ambientale, ai sensi dell'art. 15 delle Norme Tecniche di Attuazione del Piano Territoriale di Coordinamento del Parco regionale del Serio, per poter realizzare un progetto di modifica all'impianto di trattamento fanghi esistente tramite realizzazione digestore anaerobico e impianto di cogenerazione, con produzione di biogas ed energia elettrica e calorica, presso l'impianto di depurazione esistente in Comune di Casale Cremasco Vidolasco (CR), meglio individuati nelle allegate planimetrie alla DCA di cui sopra;

- che l'intendimento di GALBANI nel realizzare l'intervento di cui sopra, ottenere i seguenti risultati:
 - 1) sensibile riduzione del consumo di energia elettrica necessaria al funzionamento complessivo del depuratore;
 - 2) riduzione della produzione del fango di supero e migliore stabilizzazione dello stesso in ingresso al compostaggio;
 - 3) migliore funzionamento dell'impianto di compostaggio esistente, per la minore quantità e la migliore qualità del fango immesso, e migliori caratteristiche del compost prodotto;
 - 4) riduzione del contenuto di azoto nel compost finale;
 - 5) riduzione del compost prodotto e conseguentemente del traffico veicolare dei mezzi preposti al suo trasporto in uscita dall'impianto ed all'approvvigionamento dei substrati vegetali necessari al processo di biostabilizzazione (paglia ed ammendante compostato misto)
 - 6) autoproduzione di energia elettrica una parte della quale può essere rimessa in rete e venduta all'ente gestore
- che al fine di meglio illustrare gli intendimenti di GALBANI è stato elaborato un progetto ed un relativo studio propedeutico alla DICHIARAZIONE DI COMPATIBILITA' AMBIENTALE, redatta ai sensi degli artt. 15 e 38 delle N.T.A. di P.T.C. del Parco regionale del Serio;
- che l'intervento proposto prevede di apportare una modifica all'impianto di trattamento fanghi esistente tramite realizzazione di digestore anaerobico e impianto di cogenerazione, con produzione di biogas ed energia elettrica e calorica, da attuarsi presso l'area dell'impianto di depurazione esistente;

- che tale progetto, a firma dello Studio SETAM s.r.l. con sede a Flero (BS), è costituito dai seguenti allegati grafici:
 - Dichiarazione di compatibilità ambientale;
 - Studio di Incidenza
 - Carta Tecnica Regionale;
 - Aerofotogrammetria;
 - Planimetria di Progetto;
 - Prospetti;
 - Fotoinserimento;
- che in data la soc. GALBANI ha inoltrato documentazione integrativa
- che il PARCO con deliberazione di Consiglio di Gestione n° 047 del 24.07.2013, esecutiva ai sensi di legge e pubblicata all'Albo on-line dell'Ente Parco in data 02.08.2013 per quindici giorni consecutivi, avente per oggetto *"Approvazione preliminare della bozza di convenzione e della Dichiarazione di Compatibilità Ambientale relativa alla realizzazione di un nuovo impianto di biogas presso il depuratore di proprietà della Società Egidio Galbani S.p.A."* ha approvato preliminarmente la presente convenzione ed allegata Dichiarazione di compatibilità Ambientale;
- che tale atto deliberativo è stato pubblicato, in ottemperanza al disposto di cui all'art. 15 delle NTA di PTC, sia all'Albo pretorio dell'Ente che a quello del Comune di Casale Cremasco Vidolasco (CR) a partire dal 19.08.2013 e per 30 giorni consecutivi, cui seguiranno ulteriori 30 giorni per eventuali osservazioni;
- che la Provincia di Cremona ha inoltrato con nota di posta certificata in data 30.09.2013, prot. n° 3855/2013/cat. 6/cl. 6.02 comunicazione di avvio del procedimento relativo al rilascio della Autorizzazione

Paesaggistica, in capo alla Provincia stessa, data la materia in oggetto, demandata *ex lege* alla competenza provinciale;

- che la Provincia di Cremona ha inoltrato alla società Egidio Galbani S.p.a. con nota di posta certificata dell'8.10.2013, prot. n° 3967/2013/cat. 6/cl. 6.09 formale richiesta di documentazione integrativa;
- che la società EGIDIO GALBANI S.p.A. ha inoltrato anche presso il Parco regionale del Serio la suddetta documentazione integrativa, giunta al protocollo di questo Ente in data 20.11.2013, prot. n° 4519/2013/cat. 6/cl. 6.09 e costituita dai seguenti elaborati:

1) Tavola rappresentativa del numero e delle specie esistenti con evidenziati gli alberi che andranno eliminati;

2) Planimetria di progetto delle opere a mitigazione/compensazione;

3) Computo metrico estimativo delle opere a mitigazione/compensazione;

- che ai sensi dell'art. 15, commi 5 e 6 delle NTA di PTC vigente, commi 6 e 7 delle N.T.A. di P.T.C. vigente, nei successivi 30 giorni e cioè entro il 18.10.2013 non è pervenuta alcuna osservazione, come risulta da Certificazione del Responsabile del Settore Affari Generali, Segreteria e Vigilanza rilasciata in data 21.10.2013, PROT. N° 4111/2013/CAT. 6/CL. 6.09;

TUTTO CIO' PREMESSO

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

ART. 1 - Le premesse formano parte integrante della presente convenzione, così come l'allegato progetto.

ART. 2 - Il PARCO ed la GALBANI prendendo atto della dichiarata intenzione della GALBANI di realizzare importanti interventi di riqualificazione e

valorizzazione delle aree in loro disponibilità, ed esprimono il proprio assenso all'effettuazione degli interventi richiesti approvando il progetto presentato dalla GALBANI.

La situazione che verrà realizzata al termine dei lavori proposti soddisfa le aspettative del PARCO e della GALBANI.

Al fine di garantire la massima trasparenza e fattibilità in merito agli interventi proposti secondo i qualificanti contenuti riassunti nelle tavole progettuali iniziali ed integrate successivamente e nelle relazioni ambientali e paesaggistiche, l'efficacia dell'autorizzazione paesaggistica sarà subordinata alla verifica del completo rispetto delle previsioni progettuali in ordine alle compensazioni e mitigazioni ambientali.

Il Parco del Serio potrà nell'ambito delle visite annualmente programmate con Galbani e unicamente per gli scopi didattico-educativi, effettuare la visita anche al nuovo impianto di biogas.

Nell'intervento di riqualificazione e mitigazione ambientale ed in collaborazione con gli uffici del Parco per la redazione dei contenuti scientifici, GALBANI si impegna:

- 1) a mettere a disposizione del PARCO una striscia di terreno in fregio al rilevato arginale ad ovest del nuovo impianto di biogas e per tutta la lunghezza dell'area di proprietà della società Galbani S.p.A., per consentire la realizzazione di un collegamento ciclopedonale in direzione nord-sud a partire dal confinante Centro Parco Museo dell'Acqua, al fine di rendere possibile un futuro collegamento diretto con le zone poste a sud dell'impianto di depurazione;*
- 2) ad installare, lungo questo percorso, adeguata segnaletica informativa sull'impianto di depurazione ed in particolare sull'impianto di biogas;*
- 3) a realizzare adeguate misure compensative e mitigative del nuovo*

intervento secondo il progetto delle opere a mitigazione/compensazione ambientale mediante la messa a dimora di essenze arboree ed arbustive scelte fra quelle elencate nell'Allegato "C" al P.T.C. del Parco regionale del Serio e secondo lo schema planimetrico contenuto nello specifico progetto di mitigazione e compensazione ambientale

- 4) *ad avviare un tavolo di confronto per la verifica di fattibilità del riuso a fini turistici/ricettivi/ambientali dei fabbricati dismessi posti a margine del Museo dell'Acqua di proprietà della società GALBANI S.p.A.;*

ART. 3 – Dopo il rilascio delle autorizzazioni da parte degli Enti competenti ed prima dell'inizio dei lavori la GALBANI si impegna a costituire a favore del PARCO, apposite cauzioni nelle forme previste per legge, a garanzia della regolare esecuzione delle opere; tali garanzie dovranno coprire il 100% degli importi delle opere a verde, comprensive delle necessarie manutenzioni triennali, indispensabili a garantire il completo affrancamento delle nuove piantagioni, nonché delle attrezzature che verranno installate.

ART. 4 – GALBANI si impegna all'esatto adempimento a regola d'arte delle prescrizioni e delle opere di compensazione e mitigazione ambientale previste dal progetto che verrà autorizzato.

ART. 5 - Ogni importo, tassa e spese inerenti alla registrazione del presente atto è a carico di GALBANI.

ART. 6 - La soluzione delle eventuali controversie inerenti l'interpretazione della presente Convenzione, è affidata ad un collegio arbitrale composto da un membro nominato dalla GALBANI, da un membro nominato dal PARCO e da un terzo, con funzione di Presidente, nominato dai due arbitri d'accordo fra loro. In caso di disaccordo per la nomina del terzo arbitro quest'ultimo sarà nominato dal Presidente del Tribunale di CREMONA il quale provvederà a

nominare anche gli altri due qualora le parti interessate non vi provvedano nei termini stabiliti. Il Collegio arbitrale deciderà ex bono et aequo ed il suo lodo sarà inappellabile.

Fatto, letto, approvato e sottoscritto.

Romano di Lombardia,

La GALBANI

Il PARCO
